МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

Автореферат магистерской работы

«Оценка эффективности методов лингвистических экспертиз (на материале заключений экспертов 2010-х годов)»

студентки 2 курса 252 группы направления 45.04.01 Филология профиль «Теория языка и современные лингвистические технологии» Института филологии и журналистики Козловой Ксении Александровны

Научный руководитель

кандидат филологических наук, доцент

Ю.В. Каменская

Зав. кафедрой

доктор филологических наук, профессор

О.Ю. Крючкова

Введение

В настоящее время лингвистическая экспертиза активно развивается как одно из самостоятельных направлений прикладной лингвистики и объединяет достижения различных областей знания.

Тенденция развития объясняется тяготением лингвистики К экспансионизму, антропоцентричности и функционализму, что дает основу дисциплины рассмотрения ДЛЯ развития ee cкоммуникативнопрагматической точки зрения. Кроме этого, свое влияние оказывает увеличение количества конфликтных ситуаций и рост необходимости правовой защиты и регулирования спорных моментов, связанных напрямую с языком и процессом коммуникации. Наконец, мы можем наблюдать, как внимание законодателей сосредотачивается на борьбе с преступностью, совершенствованиями которая осложнена средств межличностной коммуникации и формированием сетевого информационного пространства, где происходит криминализация общественных отношений. Совокупность этих факторов делает лингвистическую экспертизу одной из перспективных и быстроразвивающихся отраслей, чем и обусловливается наш интерес к ней и *актуальность* данной работы.

Объектом исследования является методология лингвистических экспертиз, материалом исследования — лингвистические экспертизы, как находящиеся в свободном доступе в сети интернет, так и предоставленные практикующими лингвистами-экспертами.

Цель работы — выявить методы, которые используются экспертамилингвистами и определить, насколько последовательно, методично и логично их применение в экспертизах разного типа. Для достижения данной цели были поставлены следующие задачи:

- 1) освоить научную литературу по проблемам лингвистической экспертизы;
- 2) проанализировать тексты экспертных заключений в тематическом, структурном, методическом аспектах;

- 3) провести корреляцию методов и материалов, предоставленных для исследования, определить допустимость, правомерность, эффективность используемых методов;
- 4) выявить частотные ошибки, допускаемые при производстве лингвистических экспертиз;
- 5) сформулировать методические рекомендации для проведения лингвистической экспертизы

Среди *методов*, которые мы будем использовать, выделяем: описательный, сопоставительный и структурно-тематический методы.

Методологической базой исследования стали работы таких исследователей, как А.Н. Баранов, К.И. Бринев, Е.И. Галяшина, В.О. Кузнецов, О.В. Кукушкина, И.А. Ярощук и др.

Структура выпускной квалификационной работы обусловлена целью и задачами, проблематикой и методологией исследования и включает введение, 2 главы, заключение и библиографический список.

Основное содержание работы

Во введении обоснована актуальность работы, сформулированы ее цели, задачи, определены объект и предмет исследования, описаны материал, методы и структура исследования.

В первой главе работы «Теоретическая база. Основные понятия и положения лингвистической экспертизы» на базе научной литературы рассматриваются базовые понятия отрасли, основные методы и подходы, лингвистической экспертизе, используемые В a также проблемы, возникающие в процессе ее проведения. Вслед за исследователями под термином «лингвистическая экспертиза» мы имеем в виду самостоятельный род судебных экспертиз, эффективную процессуальную деятельностью по лингвистическому исследованию речевой информации, зафиксированной на любом носителе. Важно отметить, что судебная лингвистическая экспертиза не является научным исследованием, а имеет особый процессуальный статус

и должно составляться в соответсвии с определенными требованиями, установленными законодательством.

Лингвистическая экспертиза изучает речевые материалы, зафиксированные на различных носителях и направлена на выявление лингвистических признаков, которые могут иметь значение для судебного разбирательства.

Задачи судебной экспертизы определяются категориями права, поэтому специалисты говорят о нескольких категориях дел: об оскорблении; о клевете, защите чести, достоинства, деловой репутации; о разжигании межнациональной, религиозной, социальной розни и призывам к экстремистской деятельности; об угрозе; о склонении к совершению самоубийства; о распространении заведомо ложной информации; о вымогательстве. Также необходимо отметить, что деятельность любого эксперта-лингвиста сводится к установлению содержания спорного текста или высказывания и того, что именно в нем сказано, но не к установлению правовой квалификации деяния, вины, мотивов и проч.

Область методологии лингвистической экспертизы остается разработанной, недостаточно что связано индивидуальностью субъективностью работ отдельных экспертов. По словам Н.Д. Голева, отсутствие единой системы методов лингвистической экспертизы «порождает неудовлетворенность истцов и ответчиков оценками экспертов, поэтому многие из таких разбирательств затягиваются, откладываются и рассматриваются по несколько раз».

На сегодняшний день существует большое количество подходов к формулировке методов судебной лингвистической экспертизы, причем частотны как сужение, так и расширение круга подходов, что приводит не только к путанице, но и некачественным результатам экспертизы.

Наиболее полный перечень видов лингвистического анализа, применяемых в экспертизе, представлен в «Типовой методике судебной лингвистической экспертизы» (Экспертно-криминалистический центр МВД

Российской федерации) и что особенно важно, приведено описание того, что включается в каждый вид анализа:

- «1. Метод аудитивного перцептивного анализа исследование голоса и речи участников разговоров (интонационное оформление высказываний; тон и манера речи). Метод позволяет устанавливать дословное содержание разговора (диалога, монолога, полилога), и реконструировать ситуацию коммуникативного акта определить количество участников, их взаимоотношения и распределение ролевых функций; условия записи и т. д. Данный вид анализа используется для звучащей речи.
- 2. Метод компонентного анализа определение семного состава слов. Компонентный анализ позволяет выявить дифференциальные признаки значения конкретных языковых единиц в пределах анализируемой микросистемы. Данный анализ помогает в раскрытии понятийного слоя анализируемой лексемы.
- 3. Метод концептуального анализа (для интерпретации смысла текста) определение вербальных представителей ключевого понятия. Концептуальный анализ предстает как поиск общих концептов, под которыми понимаются образы содержания знаков, единицы сознания, составляющие часть общей концептуальной модели мира.
- 4. Метод семантико-синтаксического и лексико-семантического анализов определение значения слов, словосочетаний, предложений в контексте высказывания и сверхфразового единства.
- 5. Метод авторизации текстов исследование семантических и формальных компонентов с целью определения автора спорного текста.
- 6. Метод анализа коммуникативной структурной организации текста выявление и описание структурных единиц текста, их границ и способов оформления; определение в общем виде порядка взаимодействия коммуникантов, целостности и связности текста.
- 7. Метод анализа коммуникативной организации текста изучение текста с точки зрения его актуального членения.

- 8. Метод анализа пресуппозиций определение общего компонента знаний для говорящего и слушающих.
- 9. Метод анализа пропозиций (логико-грамматический) определение логической основы семантической структуры предложения (предиката с набором актантов); анализ пропозициональных установок.
- 10. Метод контент-анализа количественная оценка содержания коммуникативных единиц, фиксация ярких, повторяющихся черт.
- 11. Метод лингвостилистического анализа стилистических ресурсов выявление единиц языка, передающих различные коннотации (оценка, эмоции и др.) в процессе реализации в конкретном тексте.
- 12. Метод функционально-стилистического анализа определение (в общем виде) функционально-стилевой принадлежности текстов, а также функционально-стилевых характеристик речи участников разговоров и обусловленности текста сферой речевого общения.
- 13. Метод функционально-прагматического анализа определение иллокутивной функции высказывания (прагматического компонента) и типа речевого акта.
- 14. Метод грамматического анализа предложений, входящих в семантико-синтаксическую структуру высказывания, выявление грамматического значения на морфологическом и синтаксическом уровне.

Однако методы анализа, представленные в данном виде, не всегда находят отражение в заключениях экспертов.

Изучив теоретическую базу по данной проблематике мы можем говорить о том, что лингвистическая экспертиза является важным инструментов в судебной практике, однако её методологическая база требует дальнейшего развития. Необходимо стандартизировать подходы и методы, используемые экспертами, чтобы повысить объективность и надежность результатов.

Вторая глава «Сопоставительный анализ методов судебнолингвистических экспертиз» посвящена практическому анализу предоставленных заключений, которые были разделены на группы в соответствии с видом экспертизы:

- о противодействии экстремизму, а также по обвинению в возбуждении расовой, религиозной, национальной и социальной ненависти и вражды;
- о защите чести, достоинства и деловой репутации;
- об угрозе;
- о товарных знаках (нейминговая экспертиза).

Авторами заключений являются специалисты из разных экспертных учреждений, имеющие отличный друг от друга опыт работы, а также уровень компетенции И профессионализма, следствием чего является индивидуальный подход в каждом конкретном случае. Варьируется и качество заключений — одни выполняются более тщательно и детально, чем другие. Важно отметить, что в рамках нашей работы заключения экспертов рассмотрены не только с точки зрения используемой специалистами методологии, но и с учетом соответствия определенным требованиям к структуре. Составление документа по принятой законодательством форме обеспечивает его правовую значимость, позволяет оценить объективность эксперта и помогает сделать судебный процесс абсолютно прозрачным, доступным и понятным для всех его участников.

1. Анализ заключений экспертов по делам о противодействии экстремизму, по обвинению в возбуждении расовой, религиозной, национальной и социальной ненависти и вражды.

Заключения данной группы составили большую часть исследуемого материала, однако в нашей работе отражены самые репрезентативные и интересные из них.

Тексты были аключений разделены на смысловые части и отражают индивидуальную работу специалистов, что позволило нам полноценно изучить лингвистический анализ в каждом конкретном случае. Анализ данной категории дел показал, что большая часть заключений составлена с

ошибками, которые заключаются в несоблюдении формальных требований, указанных в тексте Федерального закона. В отдельных экспертизах отсутствуют: дата и время производства экспертизы, информация об эксперте и его квалификации, подписка специалистов, разъяснение терминологии. Данный факт свидетельствует о недостаточном уровне профессионализма экспертов, а также об отсутствии контроля качества со стороны руководства экспертных учреждений. Методология и структура внутри экспертных учреждений стандартизированы (используются предметно-тематический, оченочно-экспрессивный и целевой анализы, а также — лексико-семантический, дискурсивный, логико-грамматический методы) В то же время мы наблюдали смешение анализа с пересказом фактов, например:

«Автор положительно оценивает лицо, оцениваемое остальными негативно: <u>парень молодец красавчег;</u> позитивно оценивает совершенные им негативные действия, описанные в новостной статье (через одобрение, солидаризацию): Отлично ни что не радует так как раненые кавказы // его надо отпустить. Кроме того, автор побуждает не наказывать человека, который совершил негативные действия в отношении лиц, названных в тексте двух кавказцев (автор положительно оценивает описанные действия надо его отпустить: оценка выражена имплицитно побудительной конструкцией (автор использует модальный предикат надо и глагол в начальной форме отпустить).»

2. Анализ заключений экспертов по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации

Изучив экспертизы, мы также отметили ошибки, связанные с несоблюдением формальных требований, указанных в тексте Федерального закона, что свидетельствует о недостаточном уровне квалификации, а также об отсутствии контроля качества со стороны руководства экспертных учреждений и других органов. Исследовательская часть экспертиз также содержит ошибки, включает пересказ и избыточную теоретическую

информацию, так, в одном из заключений эксперт переходит к перечислению «совокупности признаков, характеризующих объект» и говорит подробно о текстовых, синтаксических, лексических, морфологических, морфемных, паралингвистических признаках и экстралингвистических характеристик. На наш взгляд, несмотря на то, что данная информация является теоретической базой, прописывать ее в тексте судебно-лингвистического исследования не нужно. В рамках работ по данному типу дел используются схожие методы анализа (семантический, семантико-стилистический, грамматический методы, методы анализа пропозиций И анализа коммуникативной организации текста), однако не всегда заявленная методология соответствует реально примененным способам.

3. Нейминговые экспертизы, а также заключение, в рамках которого проводилась работа по выявлению угрозы, смысловой нагрузки отдельных символов, а также указаний на конкретную дату мы объединили, поскольку заключения такого рода представляют наименьшую часть нашего исследуемого материала. Анализ показал, что случаи, в которых отсутствует важные составляющие исследовательской части, встречаются в современной практике. Мы выявили несколько работ, в которых объективное исследование представленного материала проведено не было, в исследовательской части, также как и в выводах содержатся голословные категоричные утверждения, подменяющие объективный лингвистический анализ.

Изучив теоретическую базу по данной проблематике и проведя работу с предоставленными заключениями, мы убедились, что на данном этапе развития отрасль судебно-лингвистических экспертиз требует существенных изменений и доработок.

Особое внимание, по нашему мнению, необходимо уделить возможности совместной работы теоретиков и практикующих экспертов. Тесное сотрудничество позволит, во-первых, получать обратную связь, благодаря которой станет возможной быстрая доработка идей и их

адаптация. Во-вторых, предлагаемые нами условия будут способствовать взаимному профессиональному росту и повышению уровня компетенций обеих сторон. В-третьих, совместная работа позволит добиться унификации и стандартизации знаний, разработки таких методов, которые были бы применимы и в теоретических трудах, и в ходе работы в реальных судебных процессах. Кроме того, удастся повысить качество судебно-лингвистических экспертиз, что на данном этапе является одной из приоритетных задач.

Наконец, взаимодействие теоретиков и практиков, по нашему мнению, сможет создать предпосылки для разработки новых идей и подходов, которые необходимы для развития отрасли.

Также в нашей работе представлен вариант алгоритма создания лингвистического заключения, разработанный на основе результатов анализа в рамках данной работы, который может быть полезен для начинающих специалистов.

В заключении обозначены основные итоги проделанной нами работы. В частности, сопоставительный анализ позволил увидеть повторяющиеся в текстах заключений ошибки: несоблюдение не только формальных требований, установленных законодательством, но и нарушения, связанные с отсутствием корреляции между заявленными и фактически использованными методами исследования предоставленных экспертам материалов.